

Chapitre 1

Anthropos

1.1 Le corps

NOMS

σῶμα, ατος, τό	le corps ; la personne, la vie
μέρος, ους, τό	la partie du corps
δέρμα, ατος, τό	la peau
ὀστοῦν, οῦ, τό	l'os
κρέας, έως, τό	la chair, la viande
σάρξ, σαρκός, ή	la chair, le corps
κεφαλή, ής, ή	la tête
θρίξ, τριχός, ή	le cheveu, le poil
κόμη, ης, ή	la chevelure
πρόσωπον, ου, τό	le visage
μέτωπον, ου, τό	le front
ὀφθαλμός, οῦ, ό	l'œil
δάκρυα, ων, τά	les larmes (qqf sg)
οὔς, ώτός, τό	l'oreille
ῥίς, ῥινός, ή	le nez
στόμα, ατος, τό	la bouche, la face, le visage
γλῶσσα/-ττα, ης, ή	la langue
ὀδούς, ὀδόντος, ό	la dent
αἷμα, ατος, τό	le sang

τραῦμα, ατος, τό	la blessure
φλέψ, φλεβός, ή	la veine
καρδία/κραδία, ας, ή	le cœur
φρήν, φρενός, ή	le diaphragme, l'âme (lieu des sentiments et de l'intelligence)
γαστήρ, τρός, ή	le ventre, les entrailles
ὄμφαλός, οῦ, ὁ	le nombril
στόμαχος, ου, ὁ	l'estomac
πνεύμων, ονος, ὁ	le poumon
ἥπαρ, ἥπατος, τό	le foie
στῆθος, ους, τό	la poitrine
πλευρά, ᾶς, ή	le flanc, le côté
ᾶμος, ου, ὁ	l'épaule
βραχίων, ονος, ὁ	le bras
χείρ, χειρός, ή	la main
δεξιᾶ, ᾶς, ή	la main droite
ἀριστερά, ᾶς, ή	la main gauche
δάκτυλος, ου, ὁ	le doigt
ὄνυξ, υχος, ὁ	l'ongle
κνήμη, ης, ή	la jambe
μηρός, οῦ, ὁ	la cuisse
γόνυ, γόνατος, τό	le genou
πούς, ποδός, ὁ	le pied
μορφή, ης, ή	la beauté
κάλλος, ους, τό	la beauté
εἶδος, ους, τό	l'apparence, la beauté, la forme du corps

 ADJECTIFS

καλός, ή, ὄν	beau
αἰσχρός, ά, ὄν	laid
μέγας, μεγάλη, μέγα	grand
μικρός, ά, ὄν	petit
παχός, εἶα, ὄν	gros
λεπτός, ή, ὄν	mince
κρατερός, ά, ὄν	fort
ἰσχυρός, ά, ὄν	fort

πολύς, πολλή, πολύ	fort, puissant, vif
εὐρύς, εἶα, ὕ	massif, large (poét.)
πλατύς, εἶα, ὕ	large
ἀσθενής, ἥς, ἐς	faible
ἰσχνός, ἥ, ὄν	faible, maigre
κωφός, ἥ, ὄν	sourd
ἄφωνος, ος, ον	muet
τυφλός, ἥ, ὄν	aveugle
χωλός, ἥ, ὄν	boiteux, estropié
γυμνός, ἥ, ὄν	nu, dépouillé de

 VERBES

αἰμάσσω/-ττω	ensanglanter, saigner
ἀλείφω	oindre, enduire, froter, masser
γυμνῶ	mettre à nu, dépouiller
δάκνω	mordre, blesser
μειδιάω	sourire

 EXPRESSIONS

δεξιάν λαβεῖν καὶ δοῦναι	s'engager à (+ Prop. Inf.)
ἐξ ἀπαλῶν ὀνύχων	depuis / dès la plus tendre enfance
ἀπὸ στόματος	de mémoire, sans préparation
ᾠτα/ὀφθαλμὸς Βασιλέως	litt. les oreilles / l'œil du Grand Roi, ses espions
εἰς οὐρανὸν πτύεις	litt. tu craches vers le ciel, tu perds ton temps

1.2 La vie

NOMS

βίος, ου, ό	la vie, l'existence, les ressources, le genre de vie
ζῶον, ου, τό	l'être vivant
ἐπιτήδεια, ων, τά	les choses indispensables à l'existence, les nécessités vitales
σωτηρία, ας, ή	la salut, le moyen de salut ; l'existence, la vie
δίαιτα, ης, ή	le genre de vie
πνεῦμα, ατος, τό	le souffle
ψυχή, ης, ή	le principe vital, la vie
θυμός, ου, ό	l'âme
γένος, ους, τό	la naissance
ἔξις, εως, ή	l'état, la manière d'être ; la possession
σχῆμα, ατος, τό	l'attitude, le maintien, la manière d'être
ύγεία, ας, ή	la santé, la bonne santé ; la santé de l'âme, le bon sens
ῥώμη, ης, ή	la force, la vigueur physique
ισχύς, ύος, ή	la force
σθένος, ους, τό	la vigueur, la force
δύναμις, εως, ή	la force, la puissance
ἀλκή, ης, ή	la valeur, la vaillance
βία, ας, ή	la force vitale, la vigueur
ἐνέργεια, ας, ή	la force active, l'activité, l'effet
κράτος, ους, τό	la solidité, la force
πειῖνα, ης, ή	la faim
λιμός, ου, ό	la faim
τροφή, ης, ή	la nourriture
δίψα, ης, ή	la soif
μέθη, ης, ή	l'ivresse
ὕπνος, ου, ό	le sommeil
ὄνειρος, ου, ό	le songe
ὄναρ, -, τό	le rêve
νόσος, ου, ή	la maladie
ἀσθένεια, ας, ή	la faiblesse
λοιμός, ου, ό	le fléau
πληγή, ης, ή	le coup
ιατρός, ου, ό	le médecin

θεραπεία, ας, ἡ	le soin
φάρμακον, ου, τό	le remède, la drogue, le poison
ἄκος, ους, τό	le remède
φόνος, ου, ό	le meurtre
θάνατος, ου, ό	la mort
τελευτή, ἡς, ἡ	la fin, la mort
νεκρός, οὔ, ό	le cadavre
τάφος, ου, ό	la sépulture, le tombeau
ἄνθρωπος, ου, ό/ἡ	l'homme (en général), l'être humain
ἄνθρω, ἀνδρός, ό	l'homme (≠ la femme); l'homme accompli (≠ le jeune homme); l'époux; le guerrier
γυνή, γυναικός, ἡ	la femme
βροτός, οὔ, ό	le mortel, l'humain
θνητός, οὔ, ό	le mortel
παῖς, παιδός, ό/ἡ	l'enfant; le garçon, la petite fille
τέκνον, ου, τό	l'enfant
κόρος/κοῦρος, ου, ό	le jeune garçon
νεανίας, ου, ό	le jeune homme
ἔφηβος, ου, ό	l'éphèbe, le jeune adulte
παρθένος, ου, ἡ	la jeune fille, la vierge
κόρη/κούρη, ἡς, ἡ	la jeune fille, la jeune vierge
ἡλικία, ας, ἡ	l'âge, la jeunesse, la génération
ἡβη, ἡς, ἡ	la jeunesse, la vigueur
ἀκμή, ἡς, ἡ	la force, le plein développement
νεώτεροι, ων, οἱ	les jeunes gens, la jeunesse
πρεσβύτεροι, ων, οἱ	les aînés
γέρων, οντος, ό	le vieillard
πρεσβύτης, ου, ό	le vieillard
γραιῦς, γράος, ἡ	la vieille femme

 ADJECTIFS

θηῆλυς, εια, υ	femelle, féminin
νέος, α, ον	jeune
πρέσβυς, -, -	âgé, vieux, ancien; important, objet de respect
ἔμφυτος, ος, ον	inné, naturel (par opp. à διδωκτός « appris » ou ἐπίκτητος « acquis, non inné »)

συμφυής, ής, ές	inné, naturel
ύγιής, ής, ές	sain, bien portant ; sensé, raisonnable, sincère, vrai
σώος, η, ον	intact, entier, sain et sauf

 VERBES

είμι	être, exister
ζάω	vivre, être en vie
βιόω	vivre
πνέω	respirer
γίγνομαι	naître, devenir (+ Attribut)
φύομαι	naître, être, grandir
ύπάρχω	être, exister
έχω	litt. être dans tel état en fait de, être de telle manière / état (+ Adv. ou G.)
πέφυκα	être par nature, être foncièrement, avoir telle ou telle disposition naturelle ; être fait pour (Pft)
διάκειμαι	être disposé, éprouver tel sentiment (+ Adv.)
φαίνομαι	de toute évidence, je... (+ Part.), paraître ; j'ai l'air de, je semble (+ Inf.) ; être manifestement, se révéler
τυγχάνω	se trouver être ou faire ; par hasard, je (+ Part.)
μεταβάλλω	changer, se transformer
αύξομαι	grandir, élever
γηράω	vieillir
διάγω	passer sa vie, vivre
διαιτάομαι	vivre de telle ou telle façon, habiter
(άπο)θνήσκω	être tué, mourir
άποκτείνω	tuer, faire périr
αίρέω	prendre de force, saisir, tuer
φονεύω	commettre un meurtre, assassiner
τελευτάω	finir, mourir
θάπτω	ensevelir, enterrer
έγείρω	éveiller
έγείρομαι	s'éveiller
πεινάω	avoir faim
διψάω	avoir soif
έσθίω	manger

ἔδω	manger, consumer (fig.)
βιβρώσκω	dévorer, manger avec avidité
πίνω	boire
ἀριστάω	dîner
δειπνέω	prendre le repas principal (dîner ou souper)
τρέφω	nourrir, élever ; entretenir
βιοτεύω	vivre de (ἀπό), avoir sa subsistance
ὑγιαίνω	être en bonne santé ; être dans son bon sens (fig.)
ἀσθενέω	être malade
κάμνω	être souffrant de, être malade de, être fatigué
σώζω	sauver, garder, conserver, préserver
ἀκέομαι	soigner, guérir
ἰάομαι	soigner, guérir

 EXPRESSIONS

φύσει	par nature, de tempérament, foncièrement ; par le sang (filiation)
ἐν ἀνθρώποις/ἐξ ἀνθρώπων	au monde, du monde
ἐκ παιδός	depuis l'enfance
οἱ ἐν ἡλικίᾳ	les hommes en âge (de se battre)
λάθε βίωσας	vis caché ! (maxime épiciurienne)
ἐνθάδε κεῖται	ci-gît

1.3 L'activité

NOMS

πειρα, ας, ή	l'essai, la tentative, l'épreuve ; l'expérience
ἐμπειρία, ας, ή	l'expérience, la pratique
σχολή, ης, ή	le loisir
ἀσχολία, ας, ή	l'occupation, l'affaire, l'embarras
ἐπιτήδευμα, ατος, τό	l'occupation, le genre de vie, l'habitude
ἔργον, ου, τό	la tâche, la besogne, le devoir ; le besoin ; l'action, l'exécution ; l'œuvre, l'acte
πρᾶγμα, ατος, τό	la tâche, la besogne, le devoir, l'intérêt ; l'ennui, le désagrément ; l'affaire, la question, la chose ; l'acte, le résultat, la situation ; le fait, l'être, la réalité
πραγματεία, ας, ή	le travail, l'étude, la peine, l'embarras
πρᾶξις, εως, ή	l'action ; la manière d'agir ou d'être ; l'entreprise ; l'exécution, l'accomplissement
μηχανή, ης, ή	le moyen, l'expédient
τέλος, ους, τό	l'achèvement, l'accomplissement, le but
θεραπεία, ας, ή	la sollicitude
μελέτη, ης, ή	le soin, l'entraînement
ὄρμη, ης, ή	l'élan vers ; l'entreprise, l'effort
τάχος, ους, τό	la vitesse, la promptitude
ἔθος, ους, τό	l'habitude, l'usage
ἀμέλεια, ας, ή	la négligence
ἐπιμέλεια, ας, ή	le soin
βῆμα, ατος, τό	le pas

ADJECTIFS

δυνατός, ή, όν	capable de, habile ; possible
σπουδαῖος, α, ον	actif, diligent, appliqué, sérieux ; important
ἐμπειρος, ος, ον	expérimenté, habitué à, expert en (+ G.)
ἄπειρος, ος, ον	qui n'a pas l'expérience de (+ G.)
ίκανός, ή, όν	capable de (+ Inf.) ; suffisant
ἀδύνατος, ος, ον	impuissant, invalide, incapable de, impossible
ἄπορος, ος, ον	embarrassé, ne sachant que faire
ῥέθυμος, ος, ον	nonchalant
ἐνεργός, ός, όν	agissant, actif ; capable d'agir, vigoureux